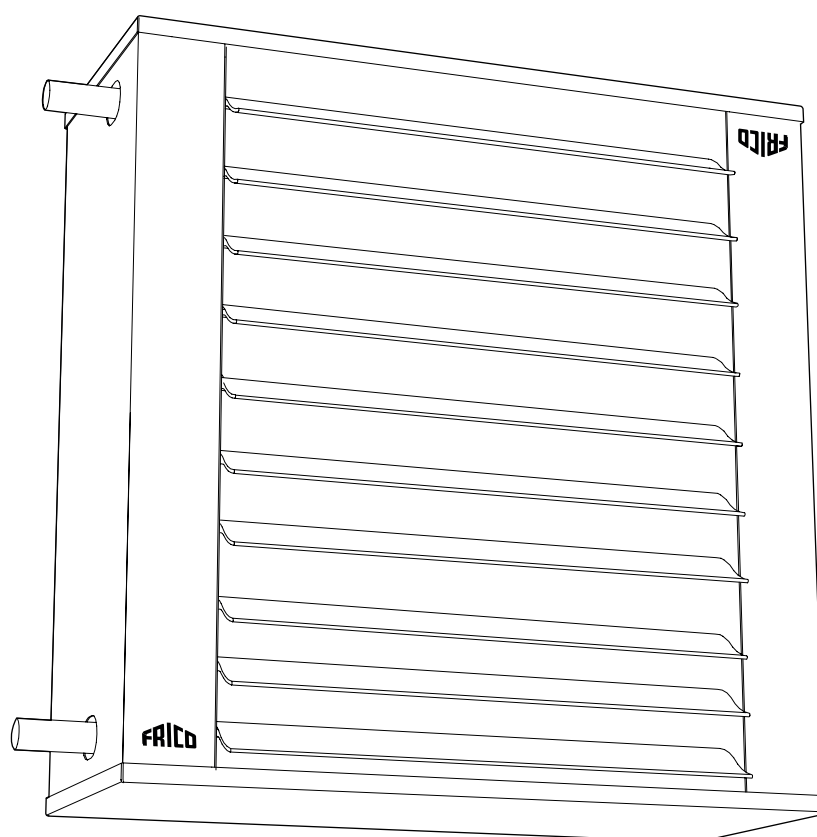


Original instructions

Prism



SE ... 10

EN ... 14

NO ... 17

DE ... 21

FR ... 25

RU ... 29

ES ... 34

NL ... 38

PL ... 42

FI ... 46

IT ... 50

DK ... 54

SE

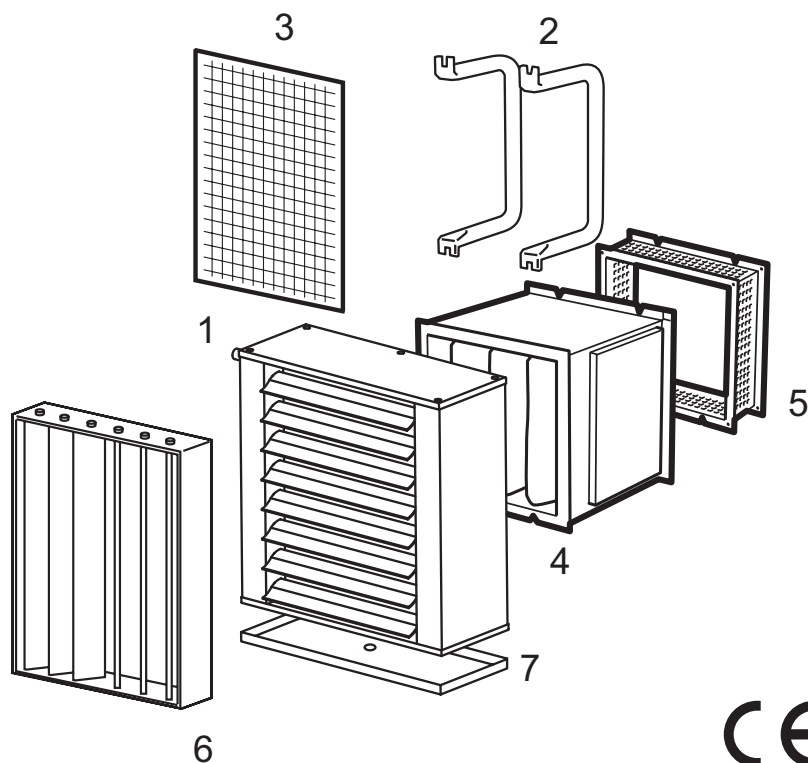
Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.

EN

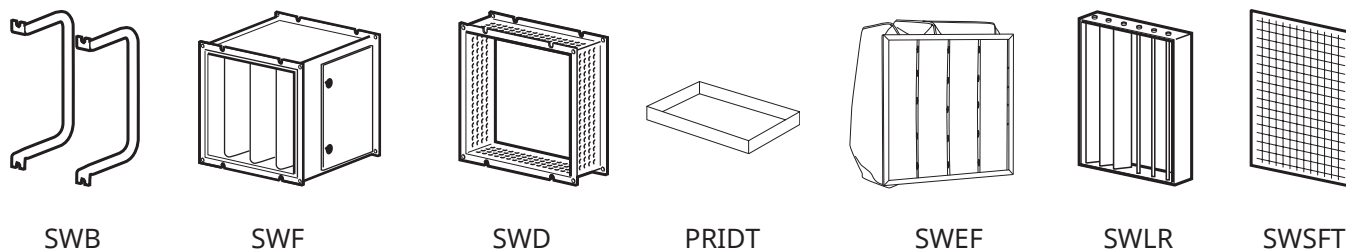
The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.

Combined fan heater/cooler Prism

1. Fan heater Prism
2. Mounting brackets SWB
3. Basic filter SWSFT
4. Filter section SWF
5. Return air intake SWD
6. Extra air director SWLR
7. Drip tray PRIDT



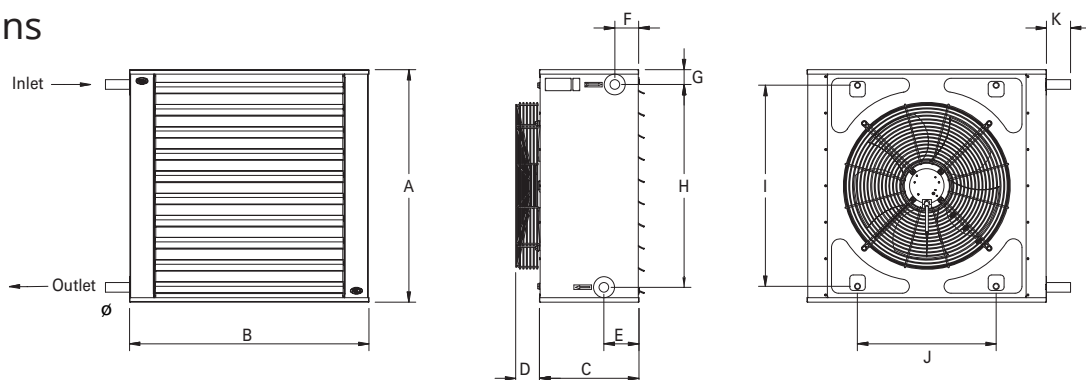
Accessories



Item number	Type	Description
17577	SWB0	Mounting brackets PRI02
17578	SWB1	Mounting brackets PRI12
17579	SWB2	Mounting brackets PRI22
17580	SWB3	Mounting brackets PRI32/33
10113	SWF1	Filter section PRI12
10115	SWF2	Filter section PRI22
10117	SWF3	Filter section PRI32/33
10099	SWD1	Return air intake PRI12
10102	SWD2	Return air intake PRI22
10103	SWD3	Return air intake PRI32/33
17577	PRIDT1	Drip tray PRI12
17578	PRIDT2	Drip tray PRI22
17579	PRIDT3	Drip tray PRI32/33

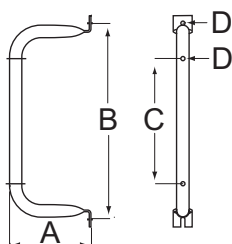
Item number	Type	Description
10108	SWEF1	Extra filter Coarse 70% PRI12
10110	SWEF2	Extra filter Coarse 50% PRI22
10111	SWEF3	Extra filter Coarse 50% PRI32/33
10132	SWLR1	Extra air director PRI12
10133	SWLR2	Extra air director PRI22
10134	SWLR3	Extra air director PRI32/33
27661	SWSFT02	Basic filter PRI02
27658	SWSFT1	Basic filter PRI12
27659	SWSFT2	Basic filter PRI22
27660	SWSFT3	Basic filter PRI32/33

Dimensions



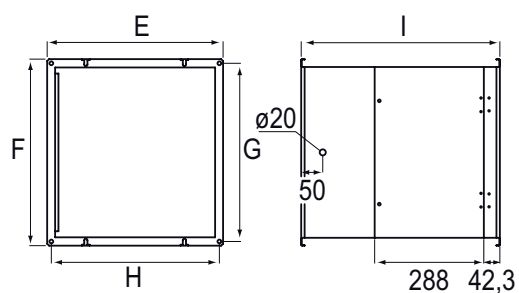
	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	H [mm]	I [mm]	J [mm]	K [mm]	Ø [mm]
PRI02	470	518	324	40	95	70	40	390	235	235	70	22
PRI12	545	538	354	70	95	70	40	465	300	260	70	22
PRI22	671	691	346	70	100	70	43	585	410	400	70	28
PRI32/33	798	828	497	155	100	70	44	710	530	530	70	28

Mounting brackets SWB



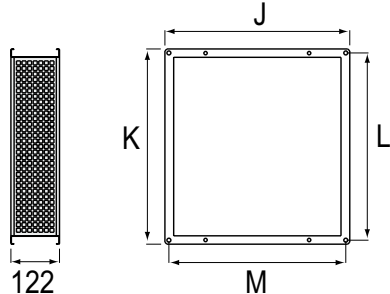
	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
SWB0	195	405	235	10
SWB1	195	470	300	10
SWB2	250	580	410	10
SWB3	335	700	530	10

Filter section SWF



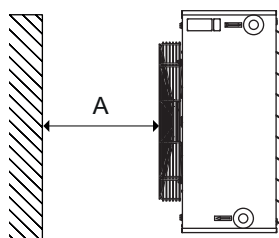
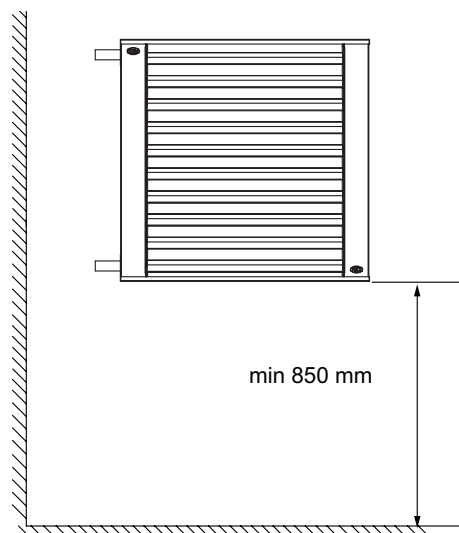
	E [mm]	F [mm]	G [mm]	H [mm]	I [mm]
SWF1	466	492	470	444	524
SWF2	616	602	580	594	524
SWF3	746	722	700	724	524

Return air intake SWD

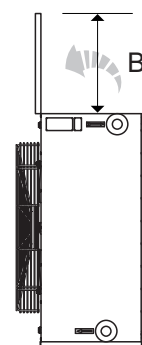


	J [mm]	K [mm]	L [mm]	M [mm]
SWD1	466	492	470	444
SWD2	616	602	580	594
SWD3	746	722	700	724

Minimum mounting distance



Type	A [mm]
PRI02	195
PRI12	195
PRI22	250
PRI32/33	335



Type	B [mm]
PRI02	340
PRI12	360
PRI22	390
PRI32/33	470

Wall mounting

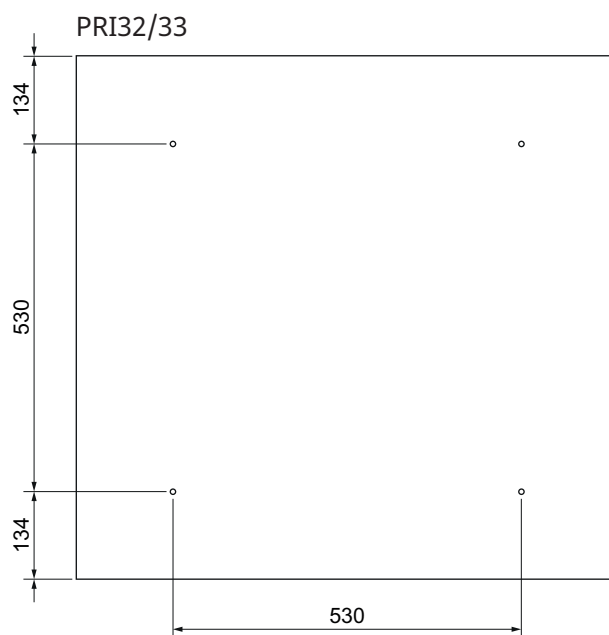
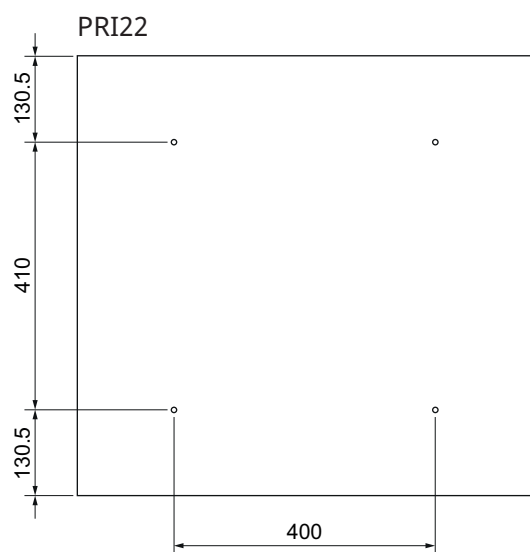
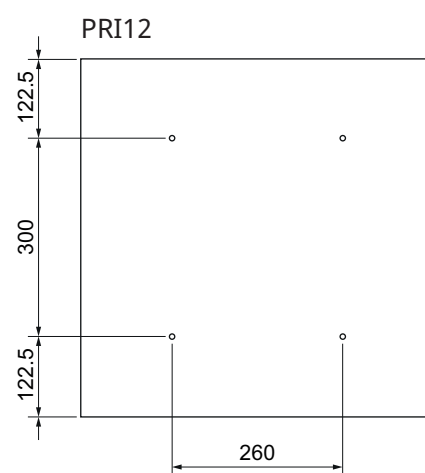
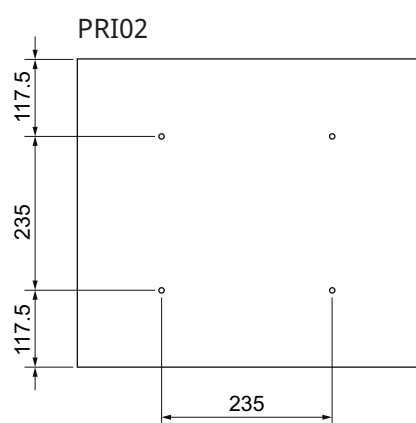
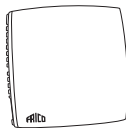


Fig.1

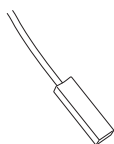
Controls



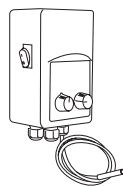
FCR230



ECG1



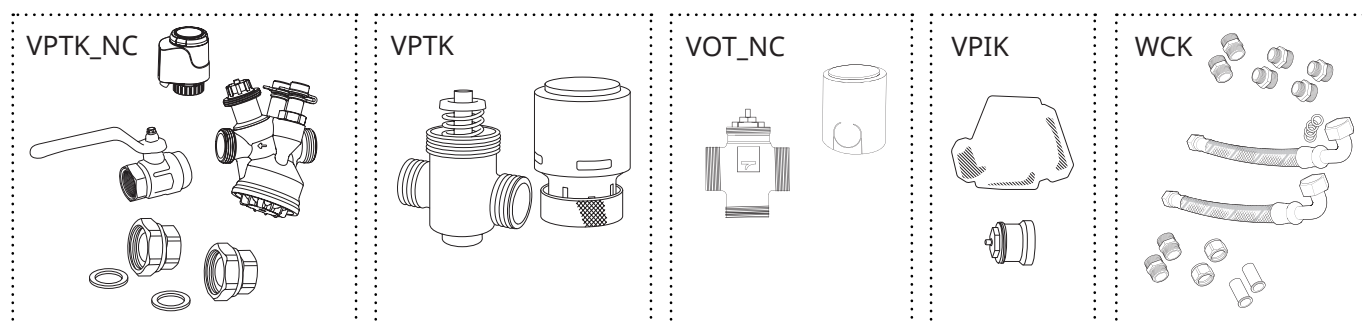
TG-A1/PT1000



FCRB54

Item number	Type	Description	HxWxD [mm]
76649	FCR230	Room regulator with modbus communication	120x102x29
11929	ECG1	Room sensor used in conjunction with FC230	86x86x30
7284	TG-A1/PT1000	Clamp-on sensor PT1000, IP65	-
477472	FCRB54	Room regulator for control of heating or cooling	215x125x95

Valve systems

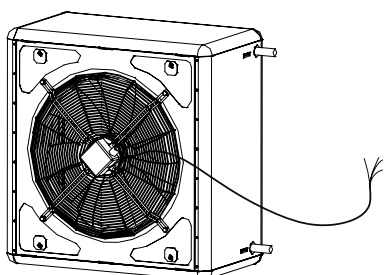


Item number	Type	DN
456587	VPTK15LFNC	DN15
456586	VPTK15NFNC	DN15
398214	VPTK20NC	DN20
398215	VPTK25NC	DN25
454159	VPTK32NC	DN32
157457	VPTK1504	DN15
157458	VPTK1506	DN15
157459	VPTK2025	DN20
157460	VPTK2040	DN25
457399	VOT15NC	DN15
457400	VOT20NC	DN20
457401	VOT25NC	DN25

Item number	Type	Description
157458	VPIK15	Insulation kit*
157459	VPIK20	Insulation kit*
157460	VPIK25	Insulation kit*
457399	VPIK32	Insulation kit*
459323	WCK1FH	Water connection kit
459324	WCK2FH	Water connection kit
459325	WCK3FH	Water connection kit
459326	WCK4FH	Water connection kit

* Accessory for VPTK_NC when cooling

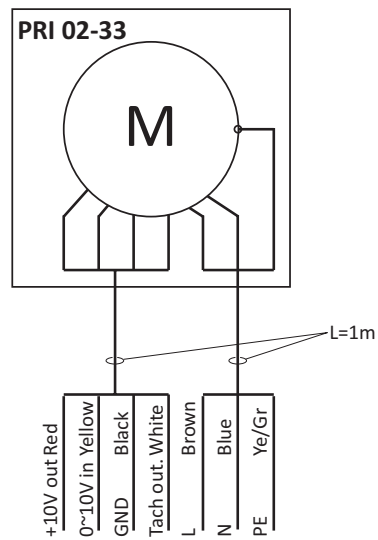
Electrical installation



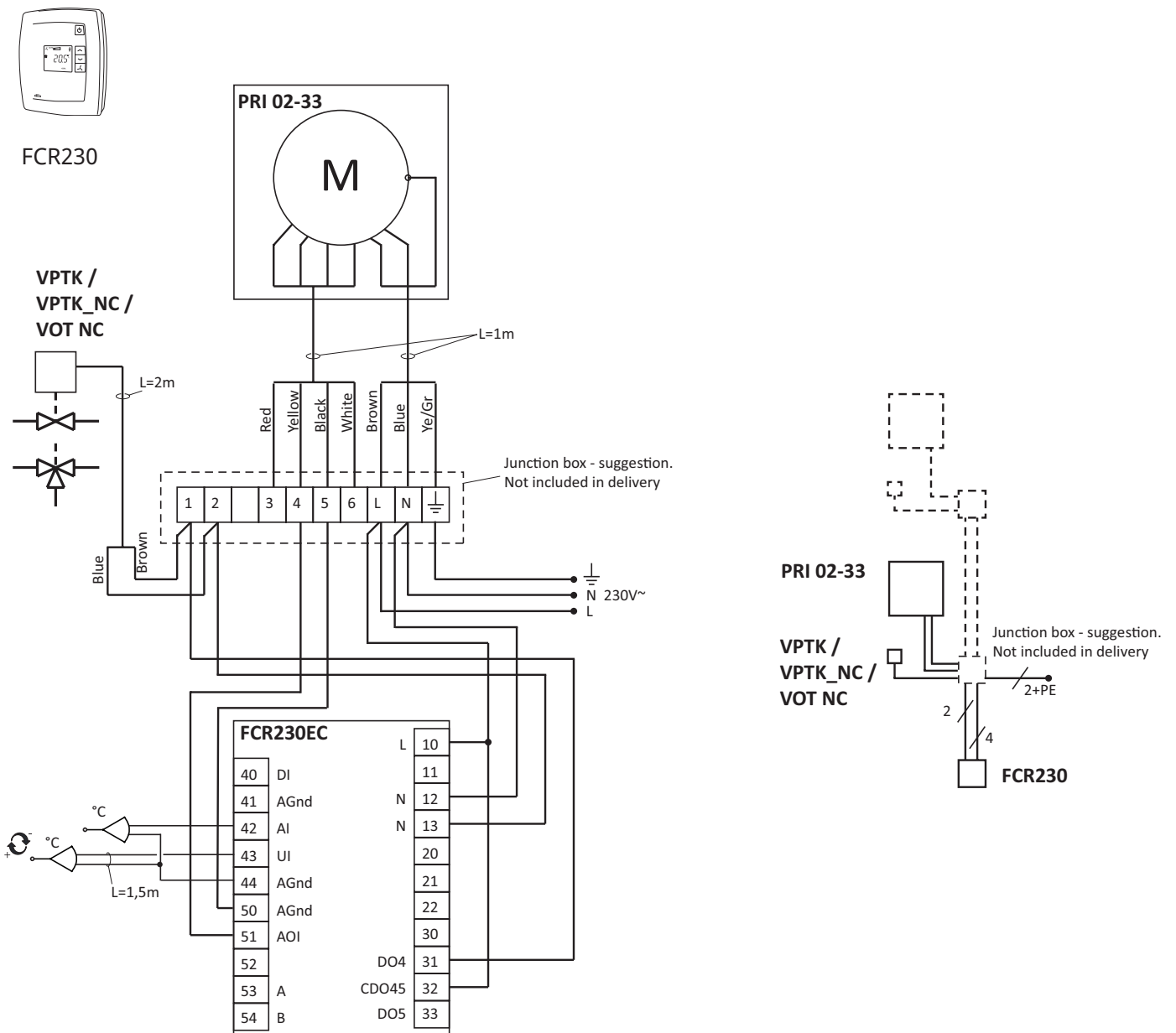
PRISM

Wiring diagrams

Internal wiring diagram

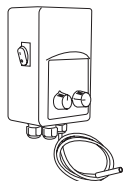


Room controller for automatic change over and communication via modbus

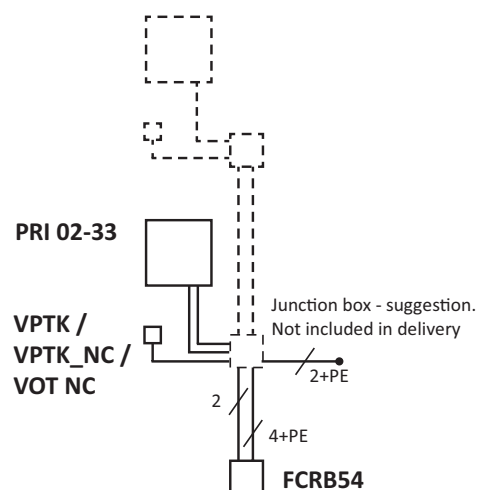
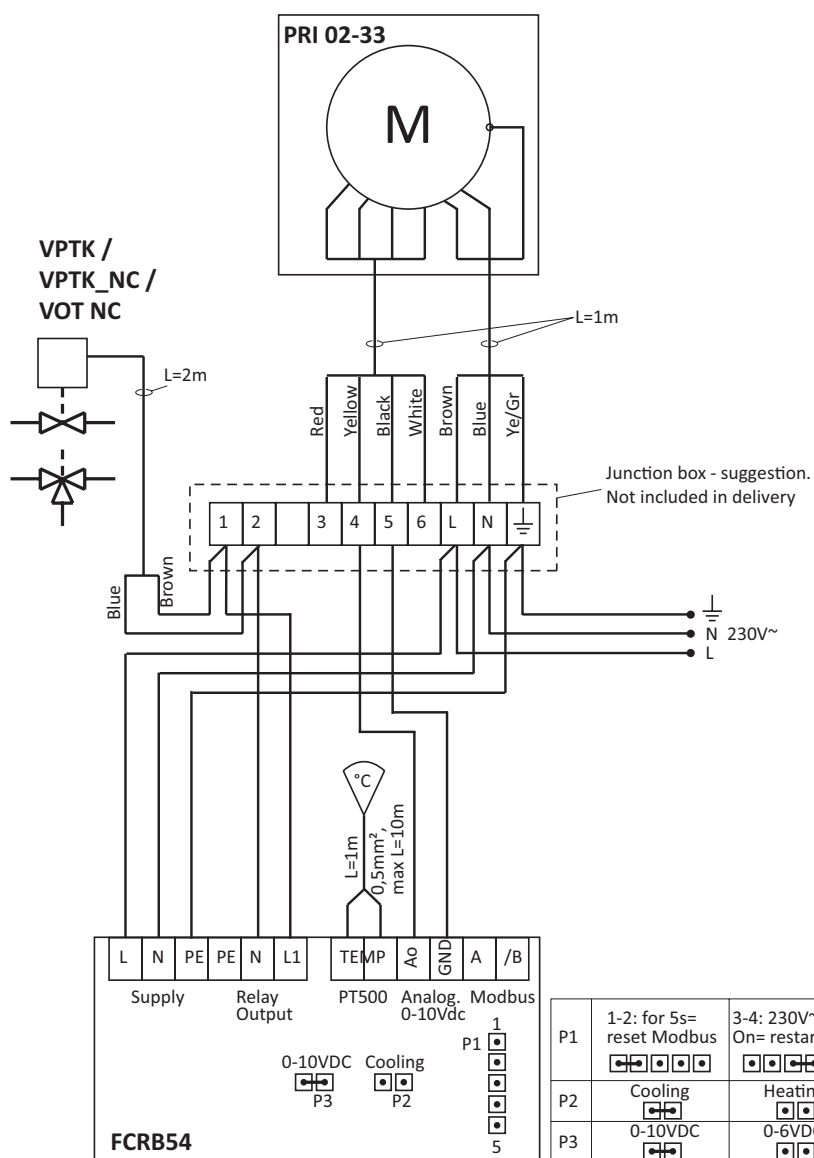


Wiring diagrams

Room controller for heating and/or cooling



FCRB54



Technical specifications

Fan heater/cooler Prism (IP54)

Item number	Type	Heat output* ^{1,2} [kW]	Cooling output* ^{3,5} [kW]	Cooling output (sensible)* ^{4,5} [kW]	Air flow* ² [m ³ /h]	Sound power* ⁶ [dB(A)]	Sound pressure* ^{2,7} [dB(A)]	Δt * ^{1,2,8} [°C]	Water volume* ⁹ [l]	Voltage [V]	Amperage* ² [A]	Weight [kg]
458230	PRI02	6,5/14,3	-	-	500/1550	74	31/59	36/30	1,3	230V~	0,09/0,54	15
458231	PRI12	10,1/22,7	3,6/7,3	5,4	800/2550	71	28/55	27/22	1,5	230V~	0,11/1,03	21
458232	PRI22	21,2/43,2	7,5/12,4	9,2	1800/5050	80	40/64	29/23	2,7	230V~	0,2/1,35	31
458233	PRI32	28/62,7	10,1/18,9	13,8	2250/7150	80	42/68	24/18	3,8	230V~	0,3/3,23	51
458234	PRI33	35,6/83,6	12,3/24,4	18	2200/7050	83,5	41/67	37/33	5,2	230V~	0,3/3,28	54

*¹) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +15 °C.

*²) Applicable at control voltage 2V/10V.

*³) Applicable at control voltage 2V/7V.

*⁴) Applicable at control voltage 7V.

*⁵) Applicable at water temperature +7/12 °C, air temperature in +27 °C, relative humidity 50%.

*⁶) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

*⁷) Sound pressure (L_{pA}). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*⁸) Δt = temperature rise of passing air.

*⁹) Water volume inside water coil.

Approved for 220V/1ph/60Hz.

Montage- och bruksanvisning

Allmänna anvisningar

Läs noga igenom denna bruksanvisning före installation och användning. Spara manualen för framtida bruk.

Produkten får endast användas till det som framgår av denna montage- och bruksanvisning. Garantin gäller endast om anvisningen har följts och produkten använts såsom är beskrivet.

Användningsområden

Prism är en kombinerad fläktluftvärmare/kylare med låg ljudnivå. Prism är lämplig i t.ex. lager och industrilokaler, men även i miljöer som butiker och samlingslokaler. Den kan monteras antingen på vägg eller i tak.

Kapslingsklass: IP54.

Beskrivning

Aggregatet består av hölje, fläkt, vattenbatteri och luftriktare.

- Korrosionsskyddat hölje i varmförzinkad och pulverlackerad stålplåt. Färg: vit, RAL 9016. Lock och botten är öppningsbara för lätt och smidig installation och invändig rengöring.
- Fläktenhet består av integrerad ytterrotormotor med axialfläkt. Maximal omgivningstemperatur +40 °C. Motorn har ett inbyggt motorskydd.
- Vattenbatteriet har lameller i aluminium och rör av koppar med släta röranslutningar, för lödning eller klämringskoppling. Lamellavstånd 2 mm. Avsedd för pumpvarmvatten upp till +150 °C och 10 bar i standardutförande.
- Levereras med luftriktare med individuellt ställbara lameller som riktar luftströmmen i ett plan. Lamellerna justeras manuellt till önskad vinkel.

Montering

Fläktluftvärmarna kan monteras på vägg för horisontell inblåsning eller i tak för vertikal inblåsning. Monteringskonsoler beställs som tillbehör. Om filterdel SWF används behövs inga konsoler.

Genom att vända fläktluftvärmaren är röranslutning möjlig på båda sidor.

Obs! Enbart väggmontering vid kyl drift. Vid kyl drift, justera/anpassa fläktvarvtal för att undvika medryckning av kondensvatten från vattenbatteriet. Kyl drift gäller bara PRI12-33.

Produkten ska monteras så att framtida

service och underhåll kan utföras. För minimiavstånd, se figur på introduktionssidor.

Montering med konsoler

Fläktluftvärmaren monteras på väggen eller i taket med monteringskonsoler SWB. Konsolerna beställs separat.

1. Markera och borra hål för konsolerna i väggen eller i taket.
2. Montera fast aggregatet på konsolerna med medföljande skruvsats.
3. Fäst konsolerna i väggen eller i taket med lämplig skruvanordning.
4. Se till att alla skruvar är åtdragna.

Montering med filterskåp SWF

Då filterskåp används, måste det försees med distansdel SWD för luftintag vid montering dikt an mot vägg eller tak. Tänk på rördragningarna i relation till filterskåpets servicelucka.

Distansdel och filterskåp monteras ihop med skruv eller gejdskenor.

Filterskåp monteras ihop med fläktluftvärmaren med lämpliga skruvar. Filterskåpet har ett uttag som motsvarar genomföringen på värmarens baksida. Distansdelen monteras mot vägg eller i tak med lämplig skruvanordning.

Kontrollera anslutningar mellan respektive aggregatdelar. Vid eventuellt luftläckage, täta med lämplig tätningslist. De olika delarna kan sättas ihop på golvet och lyftas upp som en enhet för montering på vägg eller i tak.

Montering av trådnätsfilter SWSFT

Aggregatet kan försees med ett trådnätsfilter för att skydda vattenbatteriet. Öppna aggregatets lock eller botten och skjut in trådnätsfiltret framför värmebatteriet i avsedda spår. Se bilder i introduktionssidorna. Filtret är åtkomligt både från ovan- och undersidan av aggregatet.

Montering av extra luftriktare SWLR

Den extra luftriktaren används för att rikta luftströmmen även i sidled. Den hakas fast utanpå befintlig luftriktare.

Montering av dropptråg PRIDT

Apparatens befintliga bottendel byts ut mot dropptråg. Dropptråget är försedd med anslutning för dräneringsslang, (anslutning 1/2", utvändigt gängad). Dräneringsslang ingår ej.

Installation av värmebatteri

Installationen skall utföras av behörig installatör. Genom att vända fläktluftvärmaren är röranslutning möjlig på båda sidor. Vattenbatteriet har lameller i aluminium och rör av koppar med släta röranslutningar, för lödning eller klämringskoppling. För korrekt in- och utloppsanslutning av värmebatteriet, se måttskiss.



Observera att vid montering av rörkoppling skall röranslutningarna i aggregatet hållas fast med ett verktyg för att undvika skador och läckage.

Anslutningarna till batteriet ska förses med avstängningsventiler för att möjliggöra problemfri demontering. Batteriet får inte anslutas till färskt eller syresatt vatten.

Före användning ska batteriet avluftas. Avluftsventil ska anslutas på högpunkt i rörsystemet, utanför aggregatet. Avlufts- och avtappningsventil ingår inte.

Elinstallation

Prism är avsedd för fast installation. Installationen, som ska föregås av en allpolig brytare med ett brytavstånd om minst 3 mm, ska utföras av behörig installatör och i enlighet med denna bruksanvisning samt gällande föreskrifter.

Kopplingsschema finns på lockets insida.

Öppna aggregatet

Lock och botten är öppningsbara för lätt och smidig installation och invändig rengöring. Lossa skruvarna för att öppna locket/botten.

Rengöring/underhåll

För att säkerställa aggregatets prestanda och driftsäkerhet ska regelbunden inspektion och rengöring ske. Inspektion bör göras minst två gånger per år och rengöring vid behov. Filter kräver underhåll minst 4 gånger om året.

Insugs- och utblåsgaller, fläktar och element kan dammsugas eller torkas av med fuktig trasa. Vid dammsugning använd borste för att inte skada ömtåliga delar. Undvik starkt basiska eller syrahaltiga rengöringsmedel.

Vid all service, reparation och underhåll ska strömförsörjningen till apparaten vara frånkopplad.

Fläkt

Rengöringsintervall av fläkten beror på lokala förhållanden och eventuella filter. När filterskåp SWF används och inomhusluften är normal,

räcker det vanligen med rengöring en gång per år. Om fläktvingarna inte rengörs kan missljud och vibrationer uppstå, vilket kan skada fläktens lager. Om vibrationer/missljud kvarstår efter rengöring, tag kontakt med behörig tekniker. När filterskåp används kan inspektion göras via serviceluckan på filterskåpets sida.

Trådnätsfilter SWSFT

Om trådnätsfilter SWFNT används måste det kontrolleras minst fyra gånger per år och dammsugas vid behov. Filtret är åtkomligt både från ovan- och undersidan av aggregatet. Se Öppna aggregatet och bilder på introduktionssidorna.

Filterskåp SWF

Filtret i filterskåpet är av engångstyp med filterklass EU3 och ska bytas när föreskrivet tryckfall 75 Pa uppnått. Kontroll av filtertryckfall bör göras minst fyra gånger per år. Extra filterkassetter finns som tillbehör.

Vattenbatteri

Inspektera eventuellt vattenläckage och korrosion. Damm på vattenbatteriets frontyta tas bort genom dammsugning.

Felsökning

Om fläktarna inte går eller inte blåser tillräckligt, kontrollera följande:

- Att manöverspänning finns.
- Att insugsgallret/filtret inte är smutsigt.
- Att fläktbladen roterar fritt.

Om det inte blåser varmt, kontrollera följande:

- Att vattenbatteriet är avluftat.
- Att vattenflödet och tillgängligt tryck är tillräckligt.
- Att inkommande vatten är tillräckligt varmt.
- Att ventiler och ställdon är korrekt installerade och fungerar.

Om felet inte kan avhjälpas, tag kontakt med behörig servicetekniker.

Förpackning

Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Hantering av uttjänt produkt

Denna produkt kan innehålla, för funktionen nödvändiga, men för miljön skadliga ämnen och får därför inte slängas bland vanliga hushållssopor när den inte längre används, utan skall lämnas till en återvinningsstation.

Närmare information om var och hur återvinning skall ske kan fås av de lokala myndigheterna eller där produkten köptes.

Säkerhet

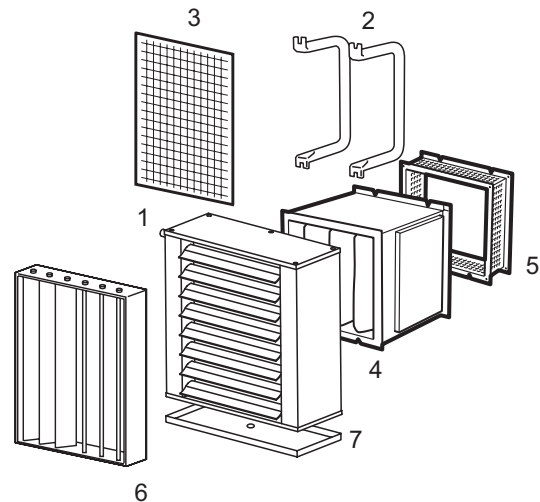
- *Säkerställ att området kring apparatens insugs- och utblåsgaller hålls fritt från material som kan hindra luftströmmen genom apparaten!*
- *Lyfthjälpmedel ska användas för att lyfta apparaten.*
- *Vid justering av luftriktarna, tänk på att vattenbatteriet kan vara varmt.*
- *Denna apparat kan användas av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, och av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, under förutsättning att de övervakas eller att de får anvisningar angående säker användning av apparaten och dess inneboende faror. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall utföras av användaren och får inte utföras av barn utan övervakning.*
- *Håll barn under 3 års ålder på avstånd från apparaten eller övervaka dem noga.*
- *Barn mellan 3 och 8 års ålder får endast sätta på och stänga av apparaten om den är placerad eller installerad på den normala användningsplatsen och barnen övervakas noga och instrueras om säker användning av apparaten och de risker som finns.*
- *Barn mellan 3 och 8 års ålder får inte sätta i stickproppen, ställa in, rengöra eller underhålla apparaten.*

WARNING: Vissa delar av apparaten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om det finns barn eller känsliga personer i närheten.

Översättning introduktionssidor

Kombinerad fläktluftvärmare/kylare

- 1) Fläktluftvärmare
- 2) Monteringskonsoler SWB
- 3) Trådnätsfilter SWSFT
- 4) Filterskåp SWF
- 5) Distansdel SWD
- 6) Extra luftriktare SWLR
- 7) Droppråg



- Room controller for automatic change over and communication via Modbus
- Room controller for heating and/or cooling

- Rumsregulator för automatisk växling och kommunikation via Modbus
- Rumsregulator för värme och/eller kyla

Tekniska data

Heat output
Cooling output
Cooling output (sensible)
Airflow
Sound power
Sound pressure
Water volume
Voltage
Amperage
Weight

Värmeeffekt
Kyleffekt
Kyleffekt (sensibel)
Luftflöde
Ljudeffekt
Ljudtryck
Vattenvolym
Spänning
Ström
Vikt

*¹⁾ Gäller vid vattentemperatur 60/40 °C, lufttemperatur in +15 °C.

*²⁾ Gäller vid styrsignal 2V/8V.

*³⁾ Gäller vid styrsignal 2V/7V.

*⁴⁾ Gäller vid styrsignal 7V.

*⁵⁾ Gäller vid vattentemperatur +7/12 °C, lufttemperatur in +27 °C, relativ fuktighet 50 %.

*⁶⁾ Ljudeffekt (L_{WA}), mätningar enligt ISO 27327-2: 2014, Installationstyp E.

*⁷⁾ Ljudtryck (L_{pA}). Förutsättningar: Avstånd till aggregat 5 meter. Riktningsfaktor: 2. Ekvivalent absorptionsarea 200 m².

*⁸⁾ Δt = temperaturhöjning på genomgående luft.

*⁹⁾ Gäller vattenvolym inuti batteriet.



Main office

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net**